



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/24642
9 October 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ОПЕРАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В МОЗАМБИКЕ:
ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

ВВЕДЕНИЕ

1. 4 октября 1992 года в Риме Президент Республики Мозамбик г-н Жоаким Альберту Чиссано и Президент Мозамбикского национального сопротивления (МНС) г-н Афонсу Макачу Марчета Длакама подписали Общее соглашение об установлении мира (здесь и далее именуемое "Соглашение"), в котором определяются принципы и механизмы установления мира в Мозамбике. В тот же день Президент Чиссано официально направил мне текст Соглашения сопроводительным письмом, в котором он просил меня принять надлежащие меры с целью обеспечить участие Организации Объединенных Наций в наблюдении за осуществлением Соглашения, предоставлении технической помощи в проведении всеобщих выборов и наблюдении за этими выборами. В том же письме Президент Чиссано также просил меня довести до сведения Совета Безопасности его просьбу о том, чтобы в Мозамбик была направлена группа Организации Объединенных Наций для выполнения вышеизложенных функций на период до проведения всеобщих выборов, которые состоятся через год после подписания Соглашения. Письмо Президента Чиссано и приложения к нему были распространены среди членов Совета Безопасности в качестве документа S/24635.

I. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СОГЛАШЕНИЯ

2. Общее соглашение об установлении мира состоит из самого Соглашения и семи протоколов, а именно:

- a) Протокол I: основополагающие принципы;
- b) Протокол II: критерии и механизмы формирования и признания политических партий;
- c) Протокол III: принципы Закона о выборах;
- d) Протокол IV: военные вопросы;

- e) Протокол V: гарантии;
- f) Протокол VI: прекращение огня;
- g) Протокол VII: совещание доноров.

В Соглашении далее указывается, что его неотъемлемую часть составляют четыре дополнительных документа, а именно:

- a) Совместное коммюнике от 10 июля 1990 года;
- b) Соглашение от 1 декабря 1990 года;
- c) Декларация правительства Мозамбика и МНС о руководящих принципах оказания гуманитарной помощи, подписанная в Риме 16 июля 1992 года;
- d) Совместная декларация, подписанная в Риме 7 августа 1992 года.

3. Осуществление Соглашения начнется с прекращения огня, которое должно вступить в силу в день "Е" - день вступления в силу самого Соглашения после опубликования в официальном правительственном вестнике правовых документов, принятых Ассамблеей Республики. Ожидается, что это произойдет не позднее 15 октября 1992 года. За прекращением огня незамедлительно последует разъединение вооруженных сил двух сторон и их сосредоточение в установленных районах сбора. Сразу же после этого начнется демобилизация этих войск, которая завершится в течение шести месяцев после дня "Е", причем они не будут привлекаться для службы в новых мозамбикских вооруженных силах обороны (МВСО).

4. Параллельно с этими мерами, касающимися военных вопросов, будут сформированы новые политические партии, и начнется подготовка к выборам президента и законодательной ассамблеи, которые будут проведены одновременно через год после дня "Е".

5. Как упоминалось в пункте 2 выше, Декларация правительства Мозамбика и МНС о руководящих принципах оказания гуманитарной помощи, подписанная в Риме 16 июля 1992 года, а также Совместная декларация, подписанная в Риме 7 августа 1992 года, составляют неотъемлемую часть Соглашения. Содержащиеся в них обязательства необходимо будет перевести в плоскость конкретных соглашений, касающихся обеспечения доступа к пострадавшим районам и группам населения. Это необходимо будет сделать в самом срочном порядке, обеспечив при этом взаимодополняющий характер всех мероприятий Организации Объединенных Наций в политической и гуманитарной областях и в области безопасности.

6. За выполнением Соглашения будет следить Комиссия по наблюдению и контролю (КНК), процедуры создания и функции которой предусмотрены в части II Протокола V. Председатель Комиссии будет назначен Генеральным секретарем Организации

/...

Объединенных Наций, и в ее состав войдут представители правительства, МНС, Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства (ОАЕ) и некоторых стран, которые будут определены по взаимной договоренности сторон. Роль КНК будет заключаться в следующем:

- a) гарантировать выполнение положений Соглашения;
- b) гарантировать соблюдение предусмотренных сроков прекращения огня и проведения выборов;
- c) давать аутентичное толкование Соглашения;
- d) разрешать разногласия, которые могут возникнуть между сторонами;
- e) направлять и координировать деятельность некоторых вспомогательных комиссий.

7. Вспомогательными комиссиями КНК явятся следующие три комиссии:

- a) Совместная комиссия по формированию Мозамбикских вооруженных сил обороны (СКМВСО);
- b) Комиссия по прекращению огня (КПО);
- c) Комиссия по устройству демобилизованных военнослужащих (КУДВ).

II. РОЛЬ, ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

8. Как указано в письме Президента Чиссано от 4 октября 1992 года и предусмотрено в Совместной декларации от 7 августа 1992 года (S/24406), Организации Объединенных Наций предлагается сыграть важную роль в области контроля за выполнением Соглашения. Президент Чиссано сообщил мне также о своем желании скорейшего создания по всей стране контрольных механизмов Организации Объединенных Наций.

9. В сущности, Организации Объединенных Наций предлагается исполнять некоторые конкретные функции, связанные с прекращением огня, проведением выборов и оказанием гуманитарной помощи.

10. Что касается выборов, то Организации предлагается не только следить за всем процессом выборов, но и предоставлять техническую помощь. Эта роль упоминается в части VI Протокола III.

11. Что касается прекращения огня, то Организации Объединенных Наций предлагается назначить председателей для двух комиссий, которые будут отвечать непосредственно за установление прекращения огня (КПО) и устройство демобилизованных военнослужащих (КУДВ). Функции этих двух органов изложены в части VI Протокола IV. Роль КПО аналогична той роли, которую Организация Объединенных Наций играла в последнее время в других странах, где она следила за выполнением соглашений о прекращении огня, разъединением и сосредоточением войск, их демобилизацией и сбором и складированием оружия. КПО будет также осуществлять контроль за наличием других вооруженных групп, в том числе нерегулярных формирований, и будет заниматься вопросами обеспечения безопасности жизненно важных государственных и частных инфраструктур. КУДВ будет отвечать за планирование, организацию и контроль экономического и социального устройства военнослужащих. Успех всех этих и некоторых других видов деятельности, связанных с мирным процессом, будет зависеть от предоставления международным сообществом ресурсов на добровольной основе. Следует также отметить, что жизнеспособность достигнутых договоренностей о сосредоточении войск в районах сбора будет в решающей степени зависеть от готовности международного сообщества с самого начала обеспечить стороны необходимой провизией, медицинским обслуживанием и другими видами материально-технического обеспечения для их военнослужащих в районах сосредоточения.

12. Что касается гуманитарной помощи, то в Декларации от 16 июля 1992 года на Организацию Объединенных Наций возлагается обязанность возглавить Комитет по делам гуманитарной помощи, который будет заниматься координацией и контролем всех операций, связанных с оказанием гуманитарной помощи.

III. ПЛАН ДЕЙСТВИЙ

13. Соглашением предусмотрено, что прекращение огня вступит в силу в день "Е", который, как отмечено в пункте 3 выше, ожидается не позднее 15 октября 1992 года. Согласно письму Президента Чиссано от 4 октября 1992 года, предполагается, что в этот день Организация Объединенных Наций приступит к выполнению своей функции по наблюдению и контролю за соблюдением прекращения огня.

14. Как видно из моего письма на имя Председателя Совета Безопасности от 29 сентября 1992 года (в тот момент я предпринимал действия, исходя из предположения о том, что в Соглашении будет предусмотрено, что прекращение огня официально вступит в силу через 30 дней после подписания), Организация Объединенных Наций не сможет обеспечить более чем символическое присутствие в Мозамбике к 15 октября 1992 года. Таким образом, действенность прекращения огня на его первых этапах будет существенным образом зависеть от политической воли обеих сторон и строгого соблюдения ими согласованных процедур. Следует отметить, что стороны еще не достигли договоренности ни в отношении местонахождения районов сбора, которые будут использоваться для разъединения и сосредоточения сил и которые должны быть уточнены в четырех приложениях к Протоколу VI, ни в отношении

/...

маршрутов следования к этим районам. Как отмечалось выше, необходимо будет также принять надлежащие меры в отношении материально-технического обеспечения военных подразделений в этих районах. Наличие соответствующих ресурсов для обеспечения быстрого расселения, реинтеграции и реабилитации пострадавших в результате войны групп населения также будет иметь решающее значение для успешного осуществления Соглашения об установлении мира.

15. При условии, если будет дано согласие Совета Безопасности, я намерен в срочном порядке назначить временного специального представителя, который будет осуществлять общее руководство деятельностью Организации Объединенных Наций в поддержку Соглашения, включая общую функцию наблюдения за ходом его выполнения и конкретные задачи, связанные с военными мероприятиями и выборами, и, кроме того, будет координировать гуманитарную помощь и другую связанную с этим деятельность системы Организации Объединенных Наций в Мозамбике в течение периода выполнения Соглашения. Сразу же после назначения мой специальный представитель отправится в Мапуту для оказания сторонам помощи в создании совместного механизма, который будет управляться Организацией Объединенных Наций, в окончательной доработке процедур и условий, связанных с мероприятиями военного характера, и в осуществлении различных других мер, которые от них потребуются в самом начале процесса. Кроме того, специальный представитель в первоочередном порядке будет прилагать все необходимые усилия к тому, чтобы обеспечить доступ оказывающего помощь персонала ко всем людям, нуждающимся в гуманитарной помощи, на территории всей страны.

16. В выполнении этих первоначальных задач специальному представителю будет оказывать помощь группа из 25 военных наблюдателей и необходимых сотрудников по административной поддержке, которых я намереваюсь направить в Мозамбик в ближайшие дни. Эта группа, военный персонал которой будет набран из состава существующих миссий по поддержанию мира, установит свое присутствие в Мапуту, Бейре и Нампуле, с тем чтобы осуществлять ограниченный контроль за соблюдением договоренностей о прекращении огня; наладить связь с обеими сторонами в этих районах и оказывать технические консультации о процедурах выполнения Соглашения; оказывать содействие в наращивании усилий миссии; и осуществлять рекогносцировочную и другую необходимую деятельность.

17. Моему специальному представителю будет поручено в ближайшие сроки направить доклад, на основе которого я подготовлю рекомендации Совету Безопасности в отношении развертывания Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМО), которая, при условии утверждения Советом Безопасности, под общим руководством моего специального представителя будет выполнять функции, предусмотренные для Организации Объединенных Наций в деле контроля за выполнением Общего соглашения об установлении мира и содействия его выполнению.
